

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 25.06.2024 17:01:08
Уникальный программный ключ:
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0ed9ab82479

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт «Академия имени Маймонида»
Кафедра Филологии и лингвокультурологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Основы языка иврит

Уровень образования	бакалавриат
Направление подготовки	45.03.01 Филология
Профиль	Зарубежная филология (язык иврит и английский язык)
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	4 года
Форма обучения	очная

Рабочая программа учебной дисциплины «Основы языка иврит» основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 9 от 05.03.2024 г.

Разработчик рабочей программы учебной дисциплины:

1. доцент Ю.Д. Будман

Заведующий кафедрой: Ю.Н. Кондракова

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Основы языка иврит» изучается в первом и втором семестрах.
Курсовая работа не предусмотрена.

1.1. Форма промежуточной аттестации:

первый семестр - экзамен
второй семестр - экзамен

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Основы языка иврит» относится к обязательной части программы.
Результаты обучения по учебной дисциплине, используются при изучении следующих дисциплин и прохождении практик:

- Практический курс языка иврит
- Практика устной речи на языке иврит
- Методика преподавания языка иврит
- Практический курс устного перевода (язык иврит)
- Учебная практика. Ознакомительная практика
- Учебная практика. Научно-исследовательская работа
- Учебная практика. Педагогическая практика

Результаты освоения учебной дисциплины в дальнейшем будут использованы при прохождении учебной и производственной практики и выполнении выпускной квалификационной работы.

2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Целями изучения дисциплины «Основы языка иврит» являются:

- формирование у обучающихся навыков коммуницирования (навыков восприятия и понимания устной и письменной речи, навыков монологической и диалогической на изучаемом языке (иврите)) и практического их использования в дальнейшей профессиональной деятельности;
- формирование у обучающихся компетенций, установленных образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине.

Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

2.1. Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
--------------------------------	--	---

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОПК-2 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	ИД-ОПК-2.3 Соотнесение лингвистических концепций в области истории и теории основного изучаемого языка	-выстраивает социальное профессиональное и межкультурное взаимодействие с учетом особенностей коммуникативной ситуации (состав участников, жанр высказывания); -в полной мере воспринимает и понимает устные и письменные высказывания на изучаемом языке (иврите); -создает собственные логически выстроенные и грамматически верные устные и письменные высказывания, учитывая их жанровую специфику (формальная и неформальная беседа, выступление, эссе, неформальная переписка);
ОПК-5 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке	ИД-ОПК-5.1 Использование в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, изучаемого языка в его литературной форме	-показывает глубокое владение навыками диалогической речи (способен поддержать спонтанную беседу).
	ИД-ОПК-5.2 Использование в профессиональной деятельности базовых методов и приемов различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности	
	ИД-ОПК-5.3 Использование основного изучаемого языка для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации	

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

по очной форме обучения –	14	з.е.	448	час.
---------------------------	----	------	-----	------

3.1. Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий

Структура и объем дисциплины								
Объем дисциплины по семестрам	ом	еж	уто	чн	ой	все го, час	Контактная аудиторная работа, час	Самостоятельная работа обучающегося, час

			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа/ курсовой проект	самостоятельная работа обучающегося, час	промежуточная аттестация, час
1 семестр	экзамен	160		84				44	32
2 семестр	экзамен	288		118				138	32
Всего:		448		202				182	64

3.2. Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины:

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
Первый семестр							
ОПК-2	Раздел I. Алфавит, чтение и письмо						Формы текущего контроля по разделу I: 1. устный опрос; 2. контрольная работа.
ИД-ОПК-2.3	Практическое занятие №1.1		6				
ОПК-5	Алфавит, огласовки						
ИД-ОПК-5.1	Практическое занятие №1.2		6				
ИД-ОПК-5.2	Правила чтения, личные местоимения, вопросительные слова						
ИД-ОПК-5.3	Практическое занятие №1.3		6				
	Указательные местоимения, грамматический род (мужской/женский)						
	Практическое занятие № 1.4		6				
	Множественное число имен существительных и глаголов						
	Практическое занятие № 1.5		6				
	Именное предложение						
	Практическое занятие №1.6		6				
	Количественные числительные 1–10 (женский род), обозначение времени суток						
	Практическое занятие № 1.7		6				
	Правила чтения иностранных слов, обобщение и повторение изученного в разделе I						
	Раздел II. Основной курс. Настоящее время глагола, инфинитив						Формы текущего контроля по разделу II: 1. ролевая игра; 2. контрольная работа.
	Практическое занятие №2.1		6				
	Тема «Знакомство». Грамматика: количественные числительные 1–100 (женский род), абстрактный счет, телефонные номера, счет предметов, возраст						
	Практическое занятие №2.2		6				

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
	Тема «Квартира». Грамматика: имя прилагательное, имена существительные-исключения						
	Практическое занятие № 2.3 Тема «Музей». Грамматика: количественные числительные 1–10 (мужской род)		6				
	Практическое занятие №2.4 Тема «Путешествия». Грамматика: предлог винительного падежа, порядковые числительные 1–10		6				
	Практическое занятие №2.5 Тема «Каирская гениза». Грамматика: глагольная форма «пааль», целые корни, инфинитив, глагольная форма «пиэль», целые корни, инфинитив		6				
	Практическое занятие №2.6 Тема «Киббуц». Грамматика: глагольная форма «пааль», пустые корни, инфинитив		6				
	Практическое занятие №2.7 Тема «Фильмы». Грамматика: глагольная форма «пааль», корни с III-слабым, инфинитив, обобщение и повторение изученного в разделе II		6				
	Экзамен					32	экзамен по билетам
	ИТОГО за первый семестр		84			76	
Второй семестр							
ОПК-2 ИД-ОПК-2.3 ОПК-5 ИД-ОПК-5.1	Раздел II (продолжение). Основной курс. Настоящее время глагола, инфинитив Практическое занятие №2.8 Тема «Выходные. Покупки». Грамматика: глагольная		8				Формы текущего контроля по разделу II: 1. ролевая игра; 2. контрольная работа.

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
ИД-ОПК-5.2 ИД-ОПК-5.3	порода «пааль», корни с I-слабым, инфинитив						Формы текущего контроля по разделу III: 1. эссе; 2. контрольная работа.
	Практическое занятие №2.9 Тема «Книги». Грамматика: глагольная порода «һиф'иль», целые корни, настоящее время, инфинитив		8				
	Практическое занятие № 2.10 Тема «Средства связи». Грамматика: количественные числительные второго десятка (мужской род), сопряженная конструкция		8				
	Практическое занятие №2.11 Тема «Религия». Грамматика: глагольная порода «һитпаэль», целые корни, настоящее время, инфинитив		8				
	Раздел III Основной курс. Прошедшее время глагола						
	Практическое занятие №3.1 Тема «Этнические группы». Грамматика: глагольная порода «пааль», пустые корни, прошедшее время		8				
	Практическое занятие №3.2 Тема «Брак. Свадьба». Грамматика: предлоги с местоименными суффиксами		8				
	Практическое занятие №3.3 Тема «Части тела». Грамматика: глагольная порода «пааль», целые корни, прошедшее время		8				
	Практическое занятие №3.4 Тема «Цвета» Грамматика: глагольная порода «пааль», корни с III-слабым, прошедшее время		8				
	Практическое занятие №3.5 Тема «Свитки Мертвого моря». Грамматика: глагольная		8				

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
	порода «пиэль», прошедшее время						
	Практическое занятие №3.6 Тема «Семья». Грамматика: глаголы состояния, настоящее, прошедшее время, инфинитив		8				
	Практическое занятие №3.7 Тема «Природа». Грамматика: безличные предложения		10				
	Практическое занятие №3.8 Тема «Реклама». Грамматика: косвенная речь, предлоги с местоименными суффиксами		10				
	Практическое занятие №3.9 Тема «Одежда». Грамматика: глагольная форма «hitпaэль», прошедшее время		8				
	Практическое занятие №3.10 Тема «Карьера». Грамматика: глагольная форма «hиф'иль», прошедшее время, обобщение и повторение изученного в разделах II и III		10				
	Экзамен					32	экзамен по билетам
	ИТОГО за второй семестр		118			170	
	ИТОГО за весь период		202			246	

3.3. Краткое содержание учебной дисциплины

№ пп	Наименование раздела и темы дисциплины	Содержание раздела (темы)
Раздел I	Алфавит, чтение и письмо	
Тема 1.1	Алфавит, огласовки	Ознакомление с алфавитом языка иврит, изучение букв и огласовок.
Тема 1.2	Правила чтения, личные местоимения, вопросительные слова	Ознакомление с правилами чтения, изучение личных местоимений (в единственном числе).
Тема 1.3	Указательные местоимения, грамматический род (мужской/женский)	Ознакомление с категорией рода в языке иврит, изучение указательных местоимений («это»).
Тема 1.4	Множественное число имен существительных и глаголов	Ознакомление с категорией числа в языке иврит.
Тема 1.5	Именное предложение	Именное предложение – предложение, в котором сказуемое выражено без помощи глагола. Конструкция «есть/нет» в иврите.
Тема 1.6	Количественные числительные 1–10 (женский род), обозначение времени суток	Ознакомление с количественными числительными первого десятка женского рода, изучение обозначения времени суток.
Тема 1.7	Правила чтения иностранных слов	Ознакомление с правилами чтения иностранных слов.
Раздел II	Основной курс. Настоящее время глагола, инфинитив	
Тема 2.1	Знакомство	Лексика: тема «Знакомство»; аудирование: «Откуда ты?»; говорение/письмо: диалог по теме «Знакомство»; грамматика: количественные числительные 1–100 (женский род), абстрактный счет, телефонные номера, счет предметов, возраст; чтение: диалог «И то и другое»
Тема 2.2	Квартира	Лексика: тема «Квартира»; аудирование: песня Хавы Альберштайн «Женщина в арбузе»; письмо: составление рассказа по аудированию; говорение: монолог на тему «Моя квартира»; грамматика: имя прилагательное, имена существительные-исключения; чтение: текст «Дом Тихо»
Тема 2.3	Музей	Лексика: тема «Музей», тема «Обстановка квартиры»; аудирование: «Мебельный магазин», грамматика: количественные числительные мужского рода (первый десяток); чтение: текст «Музей в пустыне Негев»; говорение: стихотворение И. Амихая «Бесконечное стихотворение»
Тема 2.4	Путешествия	Лексика: тема «Путешествия», тема «Дни недели», грамматика: предлог винительного падежа, порядковые числительные (первый десяток, мужской род); чтение: текст «Из Нью-Йорка в Израиль»; аудирование: песня «Ханукия»; говорение/письмо: «Планы на неделю»; лингвокультурологическая тема: «История праздника Ханука»
Тема 2.5	Каирская гениза	Лингвокультурологическая тема: «Синагога», «Гениза»; чтение: текст «Каирская гениза»; лексика: тема «Каирская гениза»; грамматика: глагольная порода «пааль», целые корни, инфинитив, глагольная порода «пиэль», целые корни, инфинитив; говорение/письмо: «Моя любимая книга»
Тема 2.6	Киббуц	Лингвокультурологическая тема: «Киббуц»; лексика: тема

		«Киббуц»; чтение: текст «Киббуц Ардуф»; грамматика: глагольная порода «пааль», пустые корни, инфинитив; говорение/письмо: «Реклама киббуца»
Тема 2.7	Фильмы	Лексика: тема «Фильмы»; чтение: текст «Израильтянин в израильских фильмах»; грамматика: глагольная порода «пааль», корни с III-слабым, инфинитив; говорение/письмо: «Мой любимый фильм»
Тема 2.8	Выходные. Покупки	Лексика: темы «Выходные», «Покупки»; чтение: текст «Пятница в Израиле»; грамматика: глагольная порода «пааль», корни с I-слабым, инфинитив; говорение: диалог «На рынке»; письмо: «Как я провожу выходные»
Тема 2.9	Книги	Лексика: тема «Книги»; чтение: текст «Жизнь без книг»; грамматика: глагольная порода «һиф'иль», целые корни, настоящее время, инфинитив; говорение/письмо: «Есть ли будущее у бумажной книги?»
Тема 2.10	Средства связи	Лексика: тема «Средства связи»; чтение: текст «Письмо, факс или e-mail»; грамматика: количественные числительные второго десятка (мужской род), сопряженная конструкция; говорение/письмо: «Средства связи»
Тема 2.11	Религия	Лингвокультурологическая тема «Квартал Меа Шеарим»; лексика: тема «Религия»; чтение: текст «Меа Шеарим»; грамматика: глагольная порода «һитпаэль», целые корни, настоящее время, инфинитив; говорение/письмо: «В гостях у религиозной семьи»
Раздел III	Основной курс. Прошедшее время глагола	
Тема 3.1	Этнические группы	Лингвокультурологическая тема «Этнические группы у евреев»; лексика: тема «Этнические группы»; чтение: текст «Эфиопские евреи»; грамматика: глагольная порода «пааль», пустые корни, прошедшее время; говорение/письмо «Народные традиции»
Тема 3.2	Брак. Свадьба	Лексика: тема «Свадьба»; чтение: текст «Еврейская свадьба»; грамматика: предлоги с местоименными суффиксами; говорение: монолог «Моя семья»; письмо: «Свадьба»
Тема 3.3	Части тела	Лексика: тема «Части тела»; чтение: текст «Дети рисуют»; аудирование: песни «Рука и нога», «Где руки?»; грамматика: глагольная порода «пааль», целые корни, прошедшее время; говорение/письмо: диалог «У врача»
Тема 3.4	Цвета	Лексика: тема «Цвета»; чтение: текст «Осень»; аудирование: песня «Колыбельная цветам»; грамматика: глагольная порода «пааль», корни с III-слабым, прошедшее время; говорение/письмо: «Мое любимое время года»
Тема 3.5	Свитки Мертвого моря	Лингвокультурологическая тема «Свитки Мертвого моря»; лексика: тема «Свитки Мертвого моря»; чтение: текст «Свитки Иудейской пустыни»; грамматика: глагольная порода «пиэль», прошедшее время; говорение/письмо: «Поездка в Израиль»
Тема 3.6	Семья	Лексика: тема «Семья»; чтение: текст «Семья Бергман»; грамматика: глаголы состояния, настоящее, прошедшее время, инфинитив; говорение/письмо: «Современные семьи»
Тема 3.7	Природа	Лексика: тема «Природа»; чтение: текст «Ботанический

		сад»; грамматика: безличные предложения; говорение/письмо: «Почему важно охранять природу?»
Тема 3.8	Реклама	Лексика: тема «Реклама»; чтение: текст «Мир рекламы»; грамматика: косвенная речь, предлоги с местоименными суффиксами; говорение/письмо: «Плюсы и минусы современной рекламы»
Тема 3.9	Одежда	Лексика: тема «Одежда»; чтение: текст «Панама и танахические сандалии»; грамматика: глагольная порода «hitпaэль», прошедшее время; говорение/письмо: «В магазине одежды»
Тема 3.10	Карьера	Лексика: тема «Карьера»; чтение: текст «Деньги (не) отвечают за все»; грамматика: глагольная порода «hиф'иль», прошедшее время; говорение/письмо: «Моя будущая профессия»

3.4. Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- написание эссе;
- выполнение домашних заданий;
- подготовка к контрольной работе;
- подготовка к промежуточной аттестации в течение семестра.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

- проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам/разделам дисциплины;
- проведение консультаций перед экзаменом, по необходимости.

3.5. Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

В электронную образовательную среду перенесены отдельные виды учебной деятельности:

использование ЭО и ДОТ	использование ЭО и ДОТ	объем, час	включение в учебный процесс
смешанное обучение	практические занятия		в соответствии с расписанием учебных занятий

4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

4.1. Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

Уровни сформированности компетенции(-й)	Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Показатели уровня сформированности		
			универсальных компетенций	общепрофессиональных компетенций	профессиональных компетенций
				ОПК-2 ИД-ОПК-2.3 ОПК-5 ИД-ОПК-5.1 ИД-ОПК-5.2 ИД-ОПК-5.3	
высокий		отлично		<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – в полной мере воспринимает и понимает устные и письменные высказывания на изучаемом языке (иврите) в рамках изученных тем; – создает собственные логически выстроенные и грамматически верные устные и письменные высказывания, учитывая их жанровую специфику (формальная и неформальная беседа, выступление, эссе, неформальная переписка); – показывает глубокое владение навыками диалогической речи (способен поддержать спонтанную беседу в рамках изученного материала). 	

повышенный		хорошо		<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – достаточно подробно, грамотно и по существу излагает изученный материал; – создает собственные, в целом, грамматически и логически верные высказывания на изучаемом языке (иврите); – допускает единичные негрубые ошибки; – достаточно хорошо ориентируется в различных ситуациях общения; – ответ отражает знание теоретического и практического материала, не допуская существенных неточностей. 	
базовый		удовлетворительно		<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует теоретические знания основного учебного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП; – участвует в различных ситуациях общения (монологическая диалогическая речь) с помощью наводящих вопросов преподавателя; – ответ отражает знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профилю обучения. 	
низкий		неудовлетворительно	Обучающийся:		

			<ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материала, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации; – испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; – не способен к коммуникации на изучаемом языке (иврите) в рамках изученного материала, то есть не способен воспринимать, понимать и создавать письменные и устные высказывания на изучаемом языке (иврите); – ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы.
--	--	--	--

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине («Основы языка иврит») проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

5.1. Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
1	Устный опрос по разделу I «Алфавит, чтение и письмо»	Переведите на иврит: 1. Откуда ты? – Я из Лондона. 2. Где ты живешь сейчас? – Я живу в Тель-Авиве. 3. Ты учишься? – Нет, я работаю. Я учитель музыки. 4. Что ты делаешь в субботу? – Я хорошо провожу время. 5. Который час? – Сейчас примерно 8:00.
2	Ролевая игра по разделу II «Основной курс. Настоящее время глагола. Инфинитив»	1. Знакомство 2. Аренда квартиры 3. В мебельном магазине 4. В гостинице (заказ номера) 5. На рынке (покупка продуктов)
3	Эссе по разделу III «Основной курс. Прошедшее время глагола»	Темы эссе 1. «Народные традиции» 2. «Мое любимое время года» 3. «Почему важно охранять природу»

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
		4. «Плюсы и минусы современной рекламы» 5. «Мой город»
4	Контрольная работа по разделу I «Алфавит, чтение и письмо»	Запишите словами 14:20 _____ 17:40 _____ 12:10 _____ 8:45 _____ 11:50 _____
5	Контрольная работа по разделу II «Основной курс. Настоящее время глагола, инфинитив»	Напишите в форме мн.ч. 1. שולחן ישן _____ 2. גינה יפה _____ 3. חדר קטן _____ 4. ספר יהודי _____ 5. חלון גדול _____
6	Контрольная работа по разделу III «Основной курс. Прошедшее время глагола»	Впишите предлог ל с местоименными суффиксами 1. דן: תמי, מה יש _____? למה את כל כך להוציא? תמי: אתה עוד שואל, מה יש _____! אני מתחנת הערב! ואני נורא מתרגשת. דן: ונאו! אני מאחל _____ הרבה מזל טוב! 2. יוסי: משה, יש _____ משפחה בארץ? משה: לא. אבל יש _____ שם חברים טובים. 3. ילדים, למה אתם רצים בקוצר? אין _____ מה לעשות? 4. גיל: איפה דויד? הוא לא בא לשיעור היום? גילה: לא. הוא לא מרגיש טוב. יש _____ חום וקאב ראש. 5. סליחה, אין _____ זמן עכשיו. אנחנו מקהרים לשיעור. נורית: כי אין _____ כסף.

5.2. Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

Наименование оценочного	Критерии оценивания	Шкалы оценивания
-------------------------	---------------------	------------------

средства (контрольно- оценочного мероприятия)		100-балльная система	Пятибалльная система
Устный опрос	Обучающимся даны полные, правильные и конкретные ответы на все вопросы (правильно выполнен перевод с русского языка на иврит), ответ не содержит фактических и/или грамматических ошибок или содержит незначительные грамматические ошибки (оговорки), которые обучающийся исправил самостоятельно.		5
	Во время ответа (перевода) обучающимся были допущены одна-две фактические и/или грамматические ошибки, которые он не способен исправить самостоятельно		4
	Во время ответа (перевода) обучающимся были допущены три и более фактические и/или грамматические ошибки, которые он не способен исправить самостоятельно.		3
	Обучающимся дан фрагментарный ответ (перевод отдельных слов) или не дан ответ на вопрос.		2
Ролевая игра	Обучающийся в процессе игры продемонстрировал глубокие знания дисциплины, владение навыком диалогической речи, способность восполнять пробелы в своих знаниях, опираясь на предыдущий опыт; были даны логически последовательные, содержательные, полные, правильные и конкретные ответы на все вопросы. Ответы могут содержать незначительные грамматические ошибки (оговорки), которые обучающийся исправил самостоятельно.		5
	Обучающийся продемонстрировал достаточные знания дисциплины и умение применять их на практике (владение навыком диалогической речи), однако ответы содержали одну-две фактические и/или грамматические ошибки, которые обучающийся не исправил самостоятельно.		4
	Обучающийся слабо ориентируется в материале, в рассуждениях не демонстрирует логику ответа, допускает три и более фактические и/или грамматические ошибки, которые не способен исправить самостоятельно.		3
	Обучающийся продемонстрировал фрагментарные знания, не способен поддержать диалог с членами рабочей группы или не принимал участие в работе группы.		2
Эссе	Тема эссе раскрыта полностью. Обучающийся демонстрирует глубокое владение изученным лексическим и грамматическим материалом. Эссе может содержать 1-2		5

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	орфографические или грамматические ошибки.		
	Тема эссе раскрыта на достаточном уровне. Обучающийся демонстрирует достаточное владение изученным лексическим или грамматическим материалом. Эссе может содержать 3-4 орфографические или грамматические ошибки.		4
	Тема эссе раскрыта неполностью или не раскрыта, объем эссе значительно меньше рекомендуемого (10-15 строк). Обучающийся демонстрирует слабое владение изученным лексическим и грамматическим материалом (бедный словарный запас). Эссе содержит 5 и более орфографических или грамматических ошибок.		3
	Тема эссе не раскрыта, объем не превышает 5 строк. Обучающийся демонстрирует незнание изученного лексического и грамматического материала. Эссе содержит 5 и более грубых орфографических или грамматических ошибок. Или эссе не сдано.		2
Контрольная работа	Работа выполнена полностью. Без ошибок выполнены не менее 85% заданий. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденных тем и применение их на практике.		5
	Выполнены без ошибок не менее 75% заданий		4
	Выполнены без ошибок не менее 65% заданий		3
	Работа выполнена менее, чем на 65%, или не выполнена.		2

5.3. Промежуточная аттестация:

Форма промежуточной аттестации	Типовые контрольные задания и иные материалы для проведения промежуточной аттестации:
Экзамен: в устной форме по билетам	<p>Билет 1 Задание 1 Прочитать текст <u>בית טיכו</u> Задание 2 Пересказать текст</p> <p>Билет 2 Задание 1 Прочитать текст <u>מרכז עזריאלי</u> Задание 2 Пересказать текст</p>

	<p>Билет 3 Задание 1 <u>Прочитать текст מוּזָאוֹן בְּנֶגֶב</u> Задание 2 <u>Пересказать текст</u></p> <p>Билет 4 Задание 1 <u>Прочитать текст הַגְּנִיזָה בְּקֵהֶר</u> Задание 2 <u>Пересказать текст</u></p> <p>Билет 5 Задание 1 <u>Прочитать текст קִיבוּץ הַרדוּף</u> Задание 2 <u>Пересказать текст</u></p>
--	--

5.4. Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
Наименование оценочного средства			
Экзамен в устной форме по билетам	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует знания, отличающиеся глубиной и содержательностью, дает полный исчерпывающий ответ, как на основные вопросы билета, так и на дополнительные; – владеет навыками монологической и диалогической речи на изучаемом языке (иврите) в рамках изученного материала (способен поддержать спонтанную беседу с экзаменатором); – способен самостоятельно восполнять пробелы в своих знаниях, ориентируясь на предыдущий опыт (понимает незнакомую лексику по контексту). <p>Ответ не содержит фактических ошибок и характеризуется глубиной, полнотой, уверенностью суждений, иллюстрируется примерами, в том числе из собственной практики. Ответ может содержать незначительные грамматические ошибки (оговорки), которые обучающийся способен исправить сам, без наводящих вопросов.</p>		5

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные фактические и/или грамматические ошибки, которые способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу; – недостаточно раскрыта тема по одному из вопросов билета (неполный пересказ текста/неполный грамматический анализ/неполно раскрыта тема устного высказывания); – недостаточно логично построено изложение вопроса; <p>В ответе раскрыто, в основном, содержание билета, имеются неточности при ответе на дополнительные вопросы.</p>		4
	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает грубые фактические и/или грамматические ошибки, которые не способен исправить самостоятельно; – нарушена логика изложения, отсутствует осмысленность представляемого материала; <p>Содержание билета раскрыто слабо, имеются неточности при ответе на основные и дополнительные вопросы билета, ответ носит репродуктивный характер. Неуверенно, с большими затруднениями поддерживает диалог с экзаменатором.</p>		3
	<p>Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий (не способен пересказать текст и/или раскрыть тему устного высказывания, поддержать диалог с экзаменатором).</p> <p>На большую часть дополнительных вопросов по содержанию экзамена затрудняется дать ответ или не дает верных ответов.</p>		2

5.5. Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Форма контроля	100-балльная система	Пятибалльная система
Текущий контроль:		
- устный опрос		2 – 5
- эссе		2 – 5
- контрольная работа (раздел I)		2 – 5
- контрольная работа (раздел II)		2 – 5
- контрольная работа (раздел III)		2 – 5
Промежуточная аттестация (экзамен)		отлично хорошо
Итого за семестр (дисциплину) экзамен		удовлетворительно неудовлетворительно

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

- ролевых игр;
- просмотр учебных фильмов с их последующим анализом;
- использование на лекционных занятиях видеоматериалов и наглядных пособий;
- обучение в сотрудничестве (командная, групповая работа).

7. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины реализуется при проведении практических занятий, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

8. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

<p>Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.</p>	<p>Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.</p>
<p>115035, г. Москва, ул. Садовническая, дом 35, строение 2, ауд.22</p>	

Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, по практической подготовке, групповых и индивидуальных консультаций	комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор, – экран
Помещения для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся
119071, г. Москва, Малая Калужская улица, дом 1, стр.2	
читальный зал библиотеки	– компьютерная техника; подключение к сети «Интернет»

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Необходимое оборудование	Параметры	Технические требования
Персональный компьютер/ноутбук/планшет, камера, микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет	Веб-браузер	Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс.Браузер 19.3
	Операционная система	Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux
	Веб-камера	640x480, 15 кадров/с
	Микрофон	любой
	Динамики (колонки или наушники)	любые
	Сеть (интернет)	Постоянная скорость не менее 192 кБит/с

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Автор(ы)	Наименование издания	Вид издания (учебник, УП, МП и др.)	Издательство	Год издания	Адрес сайта ЭБС или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)	Количество экземпляров в библиотеке Университета
10.1 Основная литература, в том числе электронные издания							
1	שרה ישראלי, הילה קובלינר, שלומית חייט	עברית מן ההתחלה: חלק א'	Учебник	ירושלים: אקדמון	2007, 2019		10
2	עטרת ירדן-ברק, גובי טישלר	בראש ובראשונה	Учебник	ירושלים: אקדמון	2020		10
10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания							
1	אסתי סימונס	מפה לשם חוברת העשרה ל"עברית מן ההתחלה א"	Учебное пособие	ירושלים: אקדמון	2017		5
2	דליה רוט-גביזון, מאירה רום	סיפור ועוד סיפור	Учебное пособие	ירושלים: אקדמון	2012		5
3	Зонова Ю.В., Кондракова Ю.Н.	Глаголы с удовольствием	Учебное пособие	Москва; Берлин: Директ-Медиа	2020		5
10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины авторов РГУ им. А. Н. Косыгина)							
1	Кондракова Ю.Н.	Практическая грамматика современного иврита (первый уровень)	Учебно-методическое пособие	М.: ГБОУ ВПО «Государственная классическая академия им. Маймонида»	2013		5
2	Корниенко Ю.М.	Теория языка иврит	Учебно-методическое пособие	М.: Спорт-Человек	2010	https://e.lanbook.com/book/97619	

11. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

11.1. Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

№ пп	Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы
1.	ЭБС «Лань» http://www.e.lanbook.com/
2.	«Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» http://znanium.com/
3.	Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/
Профессиональные базы данных, информационные справочные системы	
1.	האקדמיה ללשון העברית https://hebrew-academy.org.il/
2.	Большой иврит-русско-ивритский словарь д-ра Баруха Подольского https://www.slovar.co.il/

11.2. Перечень программного обеспечения

№п/п	Программное обеспечение	Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое
1.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
2.	PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
3.	V-Ray для 3Ds Max	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019

ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

№ пп	год обновления РПД	характер изменений/обновлений с указанием раздела	номер протокола и дата заседания кафедры